

法鼓文理學院 欽哲基金會
2015 年「藏傳佛典漢譯之重要性與未來展望」學術研討會

| 11 月 20 日 星期五 | | | |
|--|---|---------------------|----------------------|
| 時間 Time | 議程 | | |
| 08:10-08:40 | 報到・入座 | | |
| 08:40-08:50 | 開幕式 | | |
| 第一場次 First session 08:50-10:15 | 題目 | 發表人 | 主持人 |
| | Antarhitā āgamāḥ: The Lost Mūlasarvāstivāda Āgamas in The Tibetan Tripiṭaka and Śamathadeva's Abhidharmakośopāyikā-tīkā | 法鼓文理學院 法樂 副研究員 | 法鼓文理學院 梅靜軒 助理教授 |
| | 藏傳因明論典的漢譯和展望 | 國立中央大學 林崇安 教授 | |
| | Q&A | | |
| 10:15-10:30 | 休息・茶敘時間 Break & Teatime | | |
| 第二場次 Second session 10:30-12:00 | 題目/ Title | 發表人/ Presenter | 主持人/Chairperson |
| | The Ratnagotravibhāga and its Transmission to Tibet | 日本高野山大學 加納和雄 副教授 | 法鼓文理學院 蘇南望傑 助理研究員 |
| | 專題演講：佛教經典翻譯應與時俱進 /中國大陸西北民族大學多識 教授 | | |
| | Q&A | | |
| 12:00-13:30 | 團體拍照・午餐・休息時間 Group Photograph & Lunch Break | | |
| 第三場次 Third session 13:30-14:35 | 題目/ Title | 發表人/ Presenter | 主持人/Chairperson |
| | 《丹珠爾》中觀部著作於古今漢譯之初步考察 | 國立故宮博物院 劉國威 副研究員 | 中國文化大學 陳又新 助理教授 |
| | 虛擬《西藏大藏經・丹珠爾》般若部論典的漢譯願景 | 法光佛教文化研究所 蕭金松 教授 | |
| | Q&A | | |
| 14:35-14:45 | 休息・茶敘時間 Break & Teatime | | |

法鼓文理學院 欽哲基金會
2015 年「藏傳佛典漢譯之重要性與未來展望」學術研討會

| | 題目/ Title | 發表人/ Presenter | 主持人/Chairperson |
|--|--|--------------------|---------------------|
| 第四場次 Fourth session 14:45-16:00 | Why Do We Need to Study Logic and Epistemology? A Reflection from the Perspective of Tibetan Buddhism. | 日本廣島大學 根本裕史 副教授 | 法鼓文理學院 廖本聖 副教授 |
| | 漢、藏文本《大藏經》中有關量學譯著管窺 | 中國文化大學 陳又新 助理教授 | |
| | Q&A | | |
| | 題目/ Title | 發表人/ Presenter | 主持人/Chairperson |
| 第五場次 Fifth session 16:00-17:05 | 藏本《阿毘達磨俱舍論》及相關注疏翻譯研究的重要性 | 法鼓文理學院 廖本聖 副教授 | 國立故宮博物院 劉國威 副研究員 |
| | 分析探討《藏文大藏經》版本對勘與互譯工作 | 大陸中國藏學中心 周華副局長 | |
| | Q&A | | |
| 17:05-17:10 | 閉幕式 | | |